

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 1999 — 3752 [99/31478]

**19 OCTOBRE 1999.** — Arrêté ministériel fixant les compétences du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Vu les articles 3, 39 et 166, § 2 de la Constitution coordonnée;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 et la loi du 16 juin 1989;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité pour le Gouvernement d'assurer son fonctionnement sans délai,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Mme Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, délègue à M. Robert Delathouwer, Secrétaire d'Etat régional qui lui est adjoint, les compétences suivantes :

la fonction publique telle que définie à l'article 37, § 1<sup>er</sup>, V de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

la fonction publique relative à l'ensemble des compétences de l'agglomération telle que définie à l'article 53 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

l'informatique régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

le fonctionnement du CIRB pour autant qu'il concerne l'informatique du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

les bâtiments affectés au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. M. Robert Delathouwer porte le titre de « Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité, la Fonction publique, la Lutte contre l'Incendie et l'Aide Médicale Urgente ».

**Art. 2.** Dans l'exercice des compétences précédemment énumérées, le Secrétaire d'Etat dispose des attributions ministérielles déléguées par le Gouvernement telles qu'elles sont définies à l'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes de l'Exécutif.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 1999 — 3752 [99/31478]

**19 OKTOBER 1999.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar ambt en Externe Betrekkingen,

Gelet op de artikelen 3, 39 en 166, § 2, van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1999 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de wet van 16 juni 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voor de regering om onverwijld het werk aan te vatten,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Mevr. Annemie Neyts-Uyttebroeck, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, draagt aan de heer Robert Delathouwer, Gewestelijke Staatssecretaris die haar toevertrouwd wordt, de hierna vermelde bevoegdheden over :

het openbaar ambt, zoals bedoeld in artikel 37, § 1, V van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

het openbaar ambt met betrekking tot het geheel der agglomeratie-aangelegenheden bedoeld bij artikel 53 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

de gewestelijke informatica van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

de werking van het CIBG voor zover deze betrekking heeft op de informatica van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

de gebouwen bestemd voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 2. De heer Robert Delathouwer voert de titel van « Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp ».

**Art. 2.** Bij de uitoefening van de hierboven opgesomde bevoegdheden beschikt de Staatssecretaris over de door de regering toegestane delegaties aan de Ministers, zoals bepaald in artikel 5 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve.

Il s'agit dans ce cadre sans le contreseing du Ministre titulaire des matières qui lui ont été déléguées sauf dans les cas imposés par la loi.

**Art. 3.** Le Ministre et le Secrétaire d'Etat sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 15 juillet 1999.

Bruxelles, le 19 octobre 1999.

A. NEYTS-UYTTEBROECK,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

R. DELATHOUWER,

Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité, la Fonction publique, la Lutte contre l'Incendie et l'Aide Médicale Urgente

In het kader daarvan handelt hij zonder de medeondertekening van de Minister die bevoegd is voor de aangelegenheden welke hem zijn gedelegeerd, behalve in de gevallen die door de wet zijn opgelegd.

**Art. 3.** De Minister en de Staatssecretaris worden belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 juli 1999.

Brussel, 19 oktober 1999.

A. NEYTS-UYTTEBROECK,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

R. DELATHOUWER,

Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[99/11396]

#### Interdiction de mise sur le marché

Arrêté ministériel du 8 novembre 1999 pris en vertu de l'arrêté royal du 23 mars 1977 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter certaines machines, appareils et canalisations électriques, interdisant l'importation, l'offre en vente, la vente, la location, la cession même à titre gratuit et la délivrance après réparation, transformation ou modification du matériel électrique ci-après :

Bloc mobile à socles multiples de marque SELLER SOCKET sans type (PR/3407).

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[99/11396]

#### Verbod tot het in de handel brengen

Ministerieel besluit van 8 november 1999 genomen krachtens het koninklijk besluit van 23 maart 1977 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke bepaalde elektrische machines, apparaten en leidingen moeten bieden, verbieden de invoer, het te koop bieden, de verkoop, de verhuring, het zelfs kosteloos afstaan, de aflevering na herstelling, transformatie of verandering van het hierna vermeld elektrisch materieel :

Tafelcontactdoos van het merk SELLER SOCKET zonder type (PR/3407).

### MINISTERE DE LA JUSTICE

[99/10143]

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 6 novembre 1999, est nommée secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Nivelles, Mme Coulon, R., secrétaire à ce parquet.

Par arrêtés ministériels du 19 novembre 1999 :

— M. Mercier, A., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Furnes, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— il est mis fin aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix du sixième canton de Gand, de Mme Grootvriendt, A., employée au greffe de la justice de paix de ce canton.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/10143]

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 6 november 1999, is benoemd tot hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Nijvel, Mevr. Coulon, R., secretaris bij dit parket.

Bij ministerieel besluit van 19 november 1999 :

— is aan de heer Mercier, A., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij het vrederegerecht van het zesde kanton Gent, van Mevr. Grootvriendt, A., beambte bij de griffie van het vrederegerecht van dit kanton.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.